

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE ȘI OPERARE

CUPLAJ REMORCĂ NEAUTOMATĂ KU(IN) 5410

NOTE IMPORTANTE:

consultați documentul separat BA_TASC_400002, www.walterscheid.com/downloads/

CUPLAJ REMORCĂ NEAUTOMATĂ KU(IN) 5410

1. DATE TEHNICE ȘI DENUMIRI:

DESCRIERE:

(a se vedea figura 1)

Cuplajul este un cuplaj neautomat pentru remorcă, dimensiunile sale și domeniul de aplicare sunt conforme cu din 11028, precum și cu RREG 2009/144/CE, VO (UE) 2015/208 și cu Regulamentul UN ECE R147, clasa c40.

În starea sa normală, cuplajul este în poziție închisă și blocată.

Cuplajul remorcii poate fi pivotat la 360°, cuplul necesar în acest scop fiind de 100 - 150 Nm.

Cuplajul de remorcă este oferit doar instalat într-un glisor cu înălțime reglabilă și poate fi utilizat doar în cadre de remorcare cu înălțime reglabilă rapid.

INTERVAL DE FUNCȚIONARE:

Pentru utilizarea pe vehicule agricole sau forestiere, mașini de lucru autopropulsate sau remorci.

OMOLOGĂRILE DE TIP ȘI VALORILE CARACTERISTICE:

1. OMOLOGARE CEE-ONU R147:

Clasificarea dispozitivului mecanic de cuplare: c40

VALORI CARACTERISTICE:

- > Adm. Valoare-D: 105,0 kN
- > Adm. Valoare-Dc: 105,0 kN
- > Adm. Valoare-V: 68,4 kN
- > Sarcină verticală adm.: 2000 daN (kg)
- > Viteză max.: 60 km/h

Semn de omologare R147



147R-00 0010D

2. OMOLOGAREA UE DE TIP:

Tip cuplaj mecanic conform VO(UE)2015/208: cuplaj neautomat pentru remorci

VALORI CARACTERISTICE:

- > Adm. Valoare-D: 92,0 kN
- > Sarcină verticală adm.: 2000 daN (kg)

Semn de omologare UE de tip:



00155 ND

3. NR. DE OMOLOGARE GERMANĂ:

F 4220

4. NR. APROBARE CE:

e1*2009/144*2013/8*0026

VALORI CARACTERISTICE:

- > Adm. Valoare-D: 92,0 kN
- > Sarcină verticală adm.: 2000 daN (kg)

precum și

5. NR. APROBARE CE:

e1*89/173*2006/26*0427

VALORI CARACTERISTICE:

- > Adm. Valoare-D: 84,3 kN
- > Sarcină verticală adm.: 2000 daN (kg)



NOTĂ:

În cazul în care reglementările naționale de omologare valabile din țara de utilizare respectivă necesită aprobări oficiale suplimentare pentru utilizarea acestor parametri, aceste aprobări trebuie să fie solicitate.

Pentru utilizarea cuplajului deasupra prizei de putere, trebuie acordată atenție datelor producătorului vehiculului privind sarcinile verticale.



IMPORTANT:

În acest context, trebuie acordată atenție valorii D și sarcinii verticale maxime a cadrului de remorcare. Valoarea mai mică se aplică în fiecare caz.

GLISOARE

(a se vedea figura 2)

Cuplajul remorcii va fi montat în diferite lățimi totale ale glisorului:

Omologarea nr.	Lățime Dim. A	Ghidaj Dim. B	Știft-Ø- Dim. C	Distanța de ghidare în cadrul de remorcare	Lățimea de ghidare în cadrul de remorcare	Orificiu -Ø în cadrul de remorcare
a se vedea mai sus	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]
1,2,3,4	309	29,7	22	310	30	23
5	311	29,7	22	312	30	23
5	314	30,0	20	315	31	21
1,2,3,4	322	29,7	22	323	30	23
1,2,3,4	329	31,7	25	330	32	26
1,2,3,4	329	29,7	20	330	30	21
1,2,3,4	335	29,7	22	336	30	23
1,2,3,4	389	31,7	25	390	32	26
1,2,3,4	389	29,7	20	390	30	21

Tabelul 1

VERSIUNI (= DENUMIREA COMENZII):

Cuplajele sunt disponibile în versiunile NB (știft normal), ZB (știft de tragere) și STB (știft de priză).

Denumirile sunt întotdeauna exprimate astfel: **IN5410/xxxYYY**, cu xxx reprezentând lățimea totală și YYY versiunea.

Lățimea glisorului 329 și 389 poate fi furnizată și cu o lățime de ghidare de 29,7 mm. În acest caz, cifra "/30" va fi adăugată în spatele lățimii totale a denumirii.

Exemple:

IN5410/322STB

IN5410 = cuplaj neautomat din seria KU5410 (D)

322 = lățimea totală a glisorului

STB = Știft priză

IN5410/389/30ZB335

IN5410 = cuplaj neautomat din seria KU5410

389/30 = lățimea totală a glisorului/lățimea de ghidare a glisorului

ZB335 = știft de tragere cu lungimea de 335 mm

INELE REMORCĂ:

Toate versiunile sunt adecvate pentru conectarea la inelele remorcii în conformitate cu ISO 5692-1, ISO 8755, ISO 1102 și ISO 5692-2.

**IMPORTANT:**

Pentru a evita rănirea, trebuie purtate mănuși de protecție, ochelari de protecție și pantofi de siguranță în timpul tuturor acțiunilor de demontare/montare descrise în acest capitol.

Mediul înconjurător:

Lubrifianții pot pătrunde în mediul înconjurător. Poluarea mediului: Colectați, depozitați și eliminați corect lubrifianții, în recipiente adecvate.

2. INSTALARE:**NOTĂ:**

La instalarea cuplului trebuie respectate reglementările relevante (de exemplu, regulamentele de prevenire a accidentelor pentru vehicule) și instrucțiunile de fixare ale producătorilor de vehicule!

Atașarea cuplajului la vehicul trebuie efectuată în conformitate cu cerințele Regulamentului (UE) 2015/208, apendicele 34.

**NOTĂ:**

Este necesar să se respecte reglementările naționale oficiale. De exemplu: în Germania, trebuie să se țină cont de obligațiile prevăzute la articolul 13 din FZV privind datele din permisul de conducere al autovehiculului referitoare la greutatea permisă a remorcii, precum și la sarcina verticală permisă.

ATAȘAREA CUPLAJULUI ÎN CADRUL DE REMORCARE:

A se vedea documentul atașat sau documentul separat BA_TASC_400027, www.walterscheid.com/downloads/

**AVERTISMENT:**

La cuplare și decuplare trebuie respectate reglementările de siguranță relevante. Nicio persoană nu are voie să stea între vehicule. Cuplajul poate fi acționat numai în stare blocată.

3. DESCRIERE, FUNCȚIONARE ȘI ÎNTREȚINERE:

A se vedea documentul atașat sau documentul separat BA_TASC_400026, www.walterscheid.com/downloads/

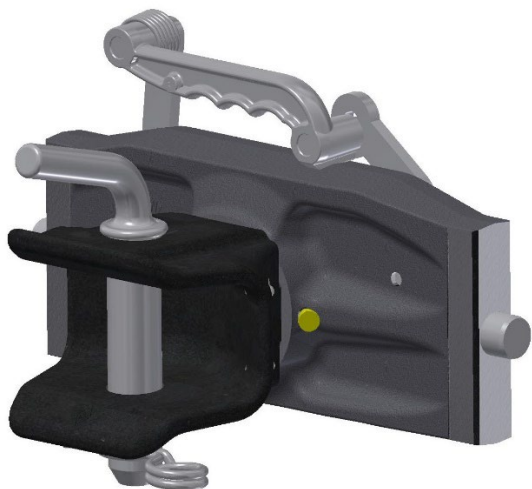
**AVERTISMENT:****NOTE DE SIGURANȚĂ:**

- > Utilizatorul este obligat să utilizeze întotdeauna cuplajul în stare perfectă și să interzică utilizarea acestuia de către persoane neautorizate.
- > Sarcinile indicate pe plăcuța de identificare nu pot fi depășite.
- > Conversia sau modificarea neautorizată a cuplajului nu este permisă.

4. CALCULUL VALORILOR CARACTERISTICE PENTRU FUNCȚIONAREA CORECTĂ A CUPLAJULUI LA VEHICULELE AGRICOLE ȘI FORESTIERE

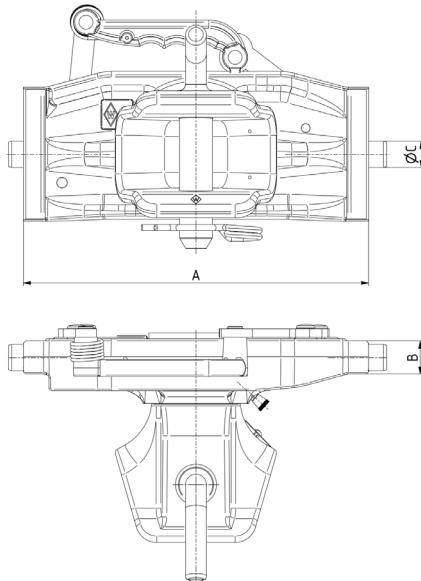
Consultați documentul atașat sau documentul separat BA_TASC_400029, www.walterscheid.com/downloads

FIGURA 1



Tip: IN 5410/389STB

FIGURA 2



Dimensiuni